



Das Freibad öffnet

Wir freuen uns, dass das Freibad St. Märgen eröffnet werden kann. Aufgrund der Corona-Auflagen ist der Eintritt ins Freibad nur nach vorheriger Reservierung und Erwerb eines Tickets über ein Online-System möglich. Den Link zum Reservierungssystem finden Sie ab Verfügbarkeit auf der Homepage der Gemeinde unter <https://www.sankt-maergen.de/de/rathaus/index.php>

Kommunales Corona-Testzentrum

Öffnungszeiten des Corona-Testzentrums

Das Corona-Testzentrum in St. Märgen, Pfarrsaal (Klosterhof 1) hat zu folgenden Zeiten geöffnet:

Mittwoch, 16.06.2021, von 17.00 – 19.00 Uhr,

Samstag, 19.06.2021, von 10.00 – 13.00 Uhr

Zusätzlich: Montag, 21.06.2021, von 17.00 – 19.00 Uhr,

Mittwoch, 23.06.2021, von 17.00 – 19.00 Uhr

Um getestet zu werden, benötigen Sie einen **Termin**, den sie „online“ unter dem Link <https://apo-schnelltest.de/testcenter-in-st-maergen> vereinbaren können.

Es gelten die üblichen Abstands- und Hygienevorschriften. Der Zugang ist rollstuhlgerecht. Personen, die grippeähnliche Symptome aufweisen oder bereits in Quarantäne sind, dürfen an der Testung nicht teilnehmen.

Kostenloser digitaler Impfausweis....

erhältlich in der Kloster-Apotheke St. Märgen. Mitzubringen sind Impfpass und Personalausweis.



Amtliches

Fundbüro

- Schlüsselbund inkl. OPEL Autoschlüssel, gefunden am 30.05.2021 im Landcafe
- Kinderleggings etc., gefunden am 05.06.2021, Laberholz
- Mäppchen schwarz mit Fahrrad-Werkzeug, gefunden am 14.06.2021 im Rathausbriefkasten ohne nähere Angaben

Zutritt zur Gemeindeverwaltung

Zum eigenen Schutz wie auch zum Schutz der Mitarbeitenden dürfen das **Rathaus** und auch die **Postfiliale nur mit einer Mund-/Nase-Bedeckung** durch eine Schutzmaske (FFP 2-Maske oder medizinische Maske) betreten werden.

Wir bitten Sie weiterhin wenn möglich um vorherige Terminvereinbarung - dies erspart Ihnen unnötige Wartezeiten und ermöglicht dem jeweiligen Mitarbeiter eine fallbezogene Vorbereitung.

Vielen Dank.

Tagesordnung Gemeinderat

Öffentliche Sitzung des Gemeinderats von St. Märgen

Am Dienstag, dem 22. Juni 2021, findet um 19.30 Uhr in der **Schwarzwaldhalle** eine öffentliche Sitzung des Gemeinderats statt, zu der hiermit eingeladen wird. Für alle Teilnehmer der Sitzung gilt die Pflicht zum Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes! Es muss sich hierbei um eine medizinische Maske oder eine FFP2/KN95-Maske handeln.

Tagesordnung:

- 8.1 Vorstellung eines Ratsinformationssystems
- 8.2 Netzwerkverkabelung in der Urban Heim Grundschule, Auftragsvergabe
- 8.3 UV-Anlage Hochbehälter, Auftragsvergabe
- 8.4 Bauanträge
- 8.5 Bekanntgaben
- 8.6 Frageviertelstunde



WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

RATHAUS ST. MÄRGEN

BÜRGERMEISTERAMT:

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr
 14.00 – 18.00 Uhr
 oder nach Vereinbarung

Michael Fallner Rechnungsamt
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19
 rechnungsamt@st-maergen.de

Uschi Fallner Vorzimmer Bürgermeister
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11
 rathaus@st-maergen.de

Stefan Metzger Standesamt
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27
 standesamt@st-maergen.de

Silvia Rombach Gemeindekasse
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13
 gemeindekasse@st-maergen.de

Martina Schmitt Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16
 meldeamt@st-maergen.de

Frank Simon Hauptamt
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14
 hauptamt@st-maergen.de

Sabine Mark Inklusionsvermittlerin
 Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung
 Telefon (0 76 69) 9118-23 oder 1466
 inklusion-st-maergen@gmx.de
 Termine nach Vereinbarung

Postagentur und Fundbüro

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, 09.00 - 12.00 Uhr
 Mittwoch, Freitag 15.00 - 18.00 Uhr
 Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr
 Samstag
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20

www.st-maergen.de

APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

Mittwoch, 16.06.2021:

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten
 Freiburger Str. 4, Tel.: 07652 - 9 11 40

Donnerstag, 17.06.2021:

Stadt-Apotheke Neustadt
 Hauptstr. 6, Tel.: 07651 - 93 38 80

Freitag, 18.06.2021:

Apotheke im ZO
 Schwarzwaldstr. 78, Freiburg (Wiehre),
 Tel.: 0761 - 8 88 79 79

VitaVia Apotheke am Glashaus
 Rieselfeldallee 39, Freiburg (Rieselfeld),
 Tel.: 0761 - 45 68 77 50

Samstag, 19.06.2021:

Titisee-Apotheke
 Jägerstr. 2, Tel.: 07651 - 82 02

Sonntag, 20.06.2021:

Titisee-Apotheke
 Jägerstr. 2, Tel.: 07651 - 82 02

Montag, 21.06.2021:

easyApotheke Freiburg im Hbf
 Bismarckallee 13, Tel.: 0761 - 2 96 77 80
 Hubertus-Apotheke Caunes
 Rotteckring 4, Freiburg (Innenstadt),
 Tel.: 0761 - 3 45 00

Dienstag, 22.06.2021:

Littenweiler-Apotheke
 Römerstr. 1, Tel.: 0761 - 69 67 50 51
 Park-Apotheke Lenzkirch
 Kirchplatz 7, Tel.: 07653 - 2 90

Mittwoch, 23.06.2021:

3 König Apotheke Wiehre
 Dreikönigstr. 9, Tel.: 0761 - 7 57 55
 Titisee-Apotheke
 Jägerstr. 2, Tel.: 07651 - 82 02

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)
 22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

Arztpraxis St. Märgen 209
 Mo.-Fr. 08.00 - 12.00 Uhr
 Di. u. Do. 16.00 - 19.00 Uhr

Kloster Apotheke St. Märgen 2 19
 Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr
 Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr
**Mittwochnachmittag und Samstag
 geschlossen**

Ärztlicher Notfalldienst

Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr: 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,
 an den Wochenenden und Feiertagen:**
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an
 den Wochenenden und Feiertagen:**
 01803/222555-45

Krankentransport: 0761/19222

Wichtige Rufnummern

Störungshotline für Strom:
 ENBW 0800/3629477
 Badenova 0800/27667767

Polizeiposten Hinterzarten 07652/9177-0

Bestattungen Horizonte Dreisamtal
 0761/4014898

Sonstige Hilfsdienste

Kath. Kirchengemeinde St. Märgen
Pfarrbüro 9103-0

Beerdigungsbereitschaft 0160/6209120

Kindergarten St. Michael 470

Mobiler Sozialer Dienst
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353
 oder 0175/2244311

Fachstelle Sucht (bwlV) 07651/2422
 Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Frauenhorizonte –
 Gegen sexuelle Gewalt e.V.**
 24-Stunden Notruf 0761/2858585

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen
 Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation
 Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

Einsatz Dorfhelferin 07661/7077

Essen auf Rädern 07651/911843

Hospizgruppe Dreisamtal 0160/96263862

Integrationsfachdienst 0711/250832800

Beratungsstelle für ältere Menschen
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/
 Hochschwarzwald** 07651/911855

**Landwirtschaftlicher
 Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem
 Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

Impressum:

Herausgeber: Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40,
 e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Manfred Kreuzt
Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de

FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT

Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) belohnt neue Stammkundinnen und -kunden mit Gratismonat

Mit einer gemeinsamen Aktion wollen die baden-württembergischen Verkehrsverbände sowie das Verkehrsministerium des Landes wieder Fahrgäste für den ÖPNV (zurück) gewinnen.

Als Anreiz für die Nutzung von Bus und Bahn gibt es deshalb jetzt den bwWillkommensbonus: 1 Jahr fahren, 1 Monat sparen. Im RVF heißt das: Wer bis zum 15. Oktober in das Abo einsteigt, dem wird der Monatsbeitrag für Dezember 2021 erlassen – und nicht abgebucht. Wer eine Jahreskarte erwirbt, erhält einen Monat umsonst. Dies gilt auch für alle Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, die die RegioKarte Job neu beziehen.

Am einfachsten und schnellsten lässt sich das Abo der RegioKarte im Online-Portal der VAG abschließen. Diese betreut sämtliche Abo-Verträge im Auftrag des RVF. Kauft man in den Verkaufsstellen im RVF eine Jahreskarte der RegioKarte per Einmalzahlung, wird ein Monatsbetrag direkt vom Kaufbetrag abgezogen. Um in den Genuss des Freimonats zu kommen, muss die RegioKarte Jahr spätestens bis 31. Oktober mit Gültigkeit ab November 2021 gekauft werden.

An der Aktion teilnehmen können auch Fahrgäste, die früher bereits ein Abo der RegioKarte oder eine Jahreskarte hatten und aufgrund der Pandemie gekündigt haben. Wer allerdings sein Abo erst auf Ende Juni 2021 oder später gekündigt hat und danach wieder ein RegioKarten-Abo abschließt, kann den bwWillkommensbonus nicht erhalten.

Informationen zum Angebot unter www.rvf.de

Ausbildungssuche

„Kurz vor knapp!“

Wer für den kommenden Herbst noch einen betrieblichen Ausbildungsplatz oder einen Dualen Studienplatz sucht, kann sich am Mittwoch, 14. Juli, in der Zeit von 13:30 Uhr bis 17:30 Uhr in der Agentur für Arbeit Titisee-Neustadt ein Bild über alle noch offenen Ausbildungsstellen im Hochschwarzwald machen.

Auskünfte gibt es allgemein zum Ausbildungsmarkt und gezielt in den Berufen, auf die sich die Ausbildungssuche konzentriert. Wo es passt, gibt es in Absprache mit den Bewerberinnen und Bewerbern passende Ausbildungsangebote. Das gilt auch für

„Frühbucher“-Ausbildungsstellen und Duale Studienplätzen mit Beginn im Herbst 2022. Wer eine ausführlichere Beratung benötigt, weil beispielsweise „kurz vor knapp“ der Berufswunsch noch nicht feststeht oder Hilfe bei der Ausbildungssuche benötigt wird, erhält Sofortzugang zur Berufsberatung.

Für den Besuch der Veranstaltung gelten die Corona-Regeln und das Tragen medizinischer oder FFP2-Masken. An der Aktion interessierte Arbeitgeber, die noch keine Ausbildungsstellen gemeldet haben, aber für Herbst 2021 oder 2022 Auszubildende einstellen wollen, können unter der Telefonnummer 0800 4 5555 20 oder über die Jobbörse unter „www.jobboerse.arbeitsagentur.de“ entsprechende Vermittlungsaufträge erteilen.

Bürgerforum Digitaldialog21 – Digitalen Wandel im ländlichen Raum gemeinsam gestalten

Wer Bürger*in einer ländlichen Kommune in Baden-Württemberg ist und sich aktiv in die Gestaltung des digitalen Wandels einbringen möchte, kann sich bis zum 15. August 2021 für das Bürgerforum Digitaldialog21 bewerben: unter www.soscisurvey.de/bbdd21 oder unter der Telefonnummer 07723 920-2981.

Die Auftaktveranstaltung des Bürgerforums findet am Freitag, **29. Oktober 2021** im Hospitalhof in Stuttgart von 10 bis 17 Uhr statt. Das Bürgerforum ist als Hybridveranstaltung geplant – eine Teilnahme ist somit vor Ort in Präsenz sowie online per Videokonferenz möglich. Der zweite Teil des Bürgerforums findet am Mittwoch, 24. November von 17 bis 19 Uhr statt und ist als Videokonferenz geplant. Auf dieser Basis werden gemeinsam Handlungsempfehlungen für die Politik im Land formuliert.

Die Veranstaltung ist nach dem Bildungszeitgesetz Baden-Württemberg eine Maßnahme der politischen Weiterbildung. Beschäftigte in Baden-Württemberg haben einen Anspruch gegenüber ihrem Arbeitgeber auf Bildungszeit. Bildungszeit ist die Freistellung von der Arbeit unter Fortzahlung des Arbeitsentgelts. Gerne erhalten Sie daher eine personalisierte Einladung für Ihren Arbeitgeber.



WÜNSCHE UND ANREGUNGEN?

WWW.PRIMO-STOCKACH.DE

Online finden Sie nützliche Informationen:

- » Preislisten
- » Ansprechpartner
- » Angebote

Natürlich sind wir auch persönlich für Sie da!



TOURIST- INFORMATION

Öffnungszeiten der Tourist- Information St. Märgen

Montag - Freitag von 9 - 12 Uhr
(Wochenende, feiertags geschlossen)

Wir verwenden die Luca App.

Es gelten die aktuellen Corona Richtlinien, einschl. der üblichen AHA-Hygienemaßnahmen.

Telefonisch ist die Hochschwarzwald Tourismus GmbH auch außerhalb unserer Öffnungszeiten bei Fragen oder Anliegen unter 07652/1206-0 oder per Mail info@hochschwarzwald.de zu erreichen.

Wir freuen uns sehr, Sie liebe Gastgeber*innen, Ihre Gäste und Sie, liebe Einheimische in der Tourist-Information begrüßen zu dürfen.

Ihr Team der Tourist-Information St. Märgen

Marina Fuss & Diane Schweizer

Veranstaltungen - St. Märgen

Mittwoch, 16.06.2021

10:00 - 13:00 Uhr

**Kloster Museum St. Märgen - Eingang
Kloster-Torbogen
Rathausplatz 1, St. Märgen
Kloster Museum mit Sonderausstellung -
Holzräderuhren**

Schwarzwälder Uhr & weltweiter Uhrenhandel, Barockbildhauer Matthias Faller, Sakrale Kunst & Brauchtum.

Sonderausstellung - „Holzräderuhren“ - Die Ausstellung bietet einen breiten Einblick in die Welt früher hergestellter Uhren.

Eintritt: 6 €, Kinder (bis 14 Jahre) und Gäste mit Hochschwarzwald Card, Schwarzwald Card oder Museums Pass frei

Donnerstag, 17.06.2021

10:00 - 13:00 Uhr

**Kloster Museum St. Märgen - Eingang
Kloster-Torbogen
Rathausplatz 1, St. Märgen
Kloster Museum mit Sonderausstellung -
Holzräderuhren**

Schwarzwälder Uhr & weltweiter Uhrenhandel, Barockbildhauer Matthias Faller, Sakrale Kunst & Brauchtum.

Sonderausstellung - „Holzräderuhren“ - Die Ausstellung bietet einen breiten Einblick in die Welt früher hergestellter Uhren.

Eintritt: 6 €, Kinder (bis 14 Jahre) und Gäste



mit Hochschwarzwald Card, Schwarzwald Card oder Museums Pass frei

Freitag, 18.06.2021

14:00 - 17:00 Uhr

**Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen
Rathausplatz 1, St. Märgen
Kloster Museum mit Sonderausstellung - Holzräderruhren**

Schwarzwälder Uhr & weltweiter Uhrenhandel, Barockbildhauer Matthias Faller, Sakrale Kunst & Brauchtum.

Sonderausstellung - „Holzräderruhren“ - Die Ausstellung bietet einen breiten Einblick in die Welt früher Holzgefertigter Uhren.

Eintritt: 6 €, Kinder (bis 14 Jahre) und Gäste mit Hochschwarzwald Card, Schwarzwald Card oder Museums Pass frei

Sonntag, 20.06.2021

10:00 - 16:00 Uhr

**Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen
Rathausplatz 1, St. Märgen
Kloster Museum mit Sonderausstellung - Holzräderruhren**

Schwarzwälder Uhr & weltweiter Uhrenhandel, Barockbildhauer Matthias Faller, Sakrale Kunst & Brauchtum.

Sonderausstellung - „Holzräderruhren“ - Die Ausstellung bietet einen breiten Einblick in die Welt früher Holzgefertigter Uhren.

Eintritt: 6 €, Kinder (bis 14 Jahre) und Gäste mit Hochschwarzwald Card, Schwarzwald Card oder Museums Pass frei

Bitte um Beachtung - Kloster Museum St. Märgen:

Gemäß Corona-Verordnung

vom 13.05.2021 können wir bei

einer Inzidenz unter 50

ohne Auflagen öffnen.

Es gelten die üblichen

AHA-Hygienemaßnahmen.

einer Inzidenz von 50 bis 100 mit folgenden Auflagen öffnen:

- bestätigter negativer Testnachweis, der nicht älter als 24 Stunden ist oder
- Impfdokumentation der 2. Impfung, die mindestens vor 14 Tagen erfolgt sein muss oder
- Genesenennachweis (Attest)
- Dokumentation der Kontaktdaten

Bitte beachten Sie, dass wir bis auf Weiteres keine Museumsführungen anbieten können.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Aktuelle Informationen erhalten Sie stets auf der Homepage: www.kloster-museum.de und auf der Homepage des Landkreises Hochschwarzwald: <https://www.breisgau-hochschwarzwald.de>.

KIRCHEN-NACHRICHTEN

Seelsorgeeinheit St. Märgen-St. Peter

Gottesdienste

Eine Anmeldung ist nicht mehr nötig.

Die Gottesdienstteilnehmer müssen aber weiterhin registriert werden. Wenn Sie den Gottesdienst besuchen möchten, tragen Sie bitte Ihre Daten unter: www.klosterdoerfer.de/Gottesdienste ein. Oder vor Ort in ein Formular.

Maskenpflicht: Bei Gottesdiensten ist eine medizinische Maske zu tragen.

Donnerstag, 17. Juni

Pfarrkirche St. Märgen

8:00 Uhr Schüलगottesdienst als Wortgottesdienst

19:00 Uhr Eucharistiefeier

Maria Lindenberg

11:00 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 18. Juni

Pfarrkirche St. Peter

19:00 Uhr Eucharistiefeier

Maria Lindenberg

11:00 Uhr Eucharistiefeier

Samstag, 19. Juni

Ohmenkapelle

16:30 Uhr Evangelische Tauffeier

Pfarrkirche St. Peter

19:00 Uhr Jugendgottesdienst zur Eröffnung der Firmung 2021

Maria Lindenberg

7:30 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 20. Juni

Pfarrkirche St. Märgen

10:00 Uhr Eucharistiefeier

Maria Lindenberg

8:30 Uhr Eucharistiefeier findet im Freien statt!

11:00 Uhr Eucharistiefeier findet im Freien statt!

15:00 Uhr Andacht

Montag, 21. Juni

Maria Lindenberg

11:00 Uhr Eucharistiefeier

Dienstag, 22. Juni

Maria Lindenberg

11:00 Uhr Eucharistiefeier

Mittwoch, 23. Juni

Maria Lindenberg

11:00 Uhr Eucharistiefeier

Kath. öffentl. Bücherei

Ab sofort können wir die Bücherei wieder ohne vorherige Terminvereinbarung für unsere Leser öffnen.

Unter Einhaltung der üblichen Corona-Schutzmaßnahmen. (Mindestabstand, Datenerfassung, „Einbahnverkehr“, Mundschutz) sind wir wieder zu den üblichen Öffnungszeiten **Freitags von 15:00-17:00 Uhr und Samstags von 18:00-19:00 für euch da.**

Wir bitten darum, noch ausstehende Bücher zeitnah wieder zurückzubringen.

Wir freuen uns auf euch.

Donnerstag, 24. Juni

Pfarrkirche St. Märgen

8:00 Uhr Schüलगottesdienst als Eucharistiefeier

19:00 Uhr Eucharistiefeier

Maria Lindenberg

11:00 Uhr Eucharistiefeier

Tradition ist nicht das Bewahren der Asche, sondern die Weitergabe des Feuers Gründung einer „Arbeitsgruppe Wallfahrtsort St. Märgen“

Liebe St. Märgener,

im Jahr 2023 sind es 300 Jahre, dass das Gnadenbild nach über 250 Jahren „Exil“ in Freiburg wieder nach St. Märgen zurückgebracht wurde. Diesen Jahrestag wollen wir zum Anlass nehmen, über die Zukunft unserer Pfarrgemeinde St. Märgen als Wallfahrtsort und den Fortbestand der Pfarrgemeinde St. Märgen nachzudenken. Mit der Kirchenentwicklung 2030 und den Veränderungen, die diese mit sich bringt, von der Sie vielleicht schon mal gehört haben, sehen wir im Erhalten St. Märgens als Wallfahrtsort eine Chance, in der Kirchenlandschaft der Erzdiözese Freiburg bestehen bleiben zu können.

Was macht die Pfarrgemeinde St. Märgen denn so einzigartig?

Wir haben in unserer Pfarrkirche die Wallfahrtsmadonna, die dem Ort den Namen gab und als älteste Wallfahrtsmadonna der Erzdiözese Freiburg gilt, und mit den Kunstwerken von Matthias Faller etwas ganz Besonderes zu bieten. Zum anderen die Ohmenkapelle mit der Wallfahrt zum Hl. Judas Thaddäus und die Wolfgangkapelle auf dem Thurner mit dem Sarner Jesuskind. All diese Orte werden von Wallfahrern immer wieder gerne für ein stilles Gebet, persönliche Anliegen und oder für einen Gottesdienst besucht.

Wir brauchen Dich und Deine Ideen! Egal in welchem Alter – alle sind herzlich willkommen. Du möchtest den Wallfahrtsort St. Märgen mitgestalten? Deine kreativen Ideen einbringen? Dir ist es wichtig eine lebendige Pfarrgemeinde vor Ort zu haben? Sei aktiv dabei deine Kirche vor Ort zu gestalten!

Wir, das Gemeindeteam St. Märgen, möchten die Chance nutzen und mit Dir als Mitglied in der „Arbeitsgruppe Wallfahrtsort St. Märgen“ ein Zeichen und Spuren für unsere Zukunft zu setzen. Warten wir nicht ab, bis andere über unseren Weg entscheiden....

Haben wir Dich neugierig gemacht? Dein Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über eine **Rückmeldung im Pfarrbüro St. Märgen bis zum 02. Juli 2021.**

Herzliche Grüße

Euer Gemeindeteam St. Märgen

Euer Büchereiteam



Evangelische Versöhnungsgemeinde Stegen

Gottesdienste der Versöhnungsgemeinde

Sonntag,
20.06.2021

10.00 Uhr Gottesdienst mit Präd.Dr.Kamke
im Evangelischen Gemeindezen-
trum in Kirchzarten

In dieser Woche finden die Konfirmationen
während zwei Gottesdiensten statt. Auf
Grund der Hygienevorschriften sind sie den
Familien der Konfirmanden vorbehalten.

BERICHTE DER VEREINE

Feuerwehr

Termine

Montag, 21.06.2021

20:00 Uhr, Übungen - Gruppen A + E
Gemäß Hygienekonzept und abhängig der
Fallzahlen.

www.feuerwehr-st-maergen.de

Landfrauenverein

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Wir laden unsere Mitglieder ganz herzlich
ein zur Generalversammlung für das Jahr
2020 und 2021.

Termin: Dienstag, 29.06.2021 um 20.00 Uhr
in der Schwarzwaldhalle.

Für die Generalversammlung gelten die aktu-
ellen Corona-Bedingungen. Wir bitten,
einen medizinischen Mund-Nasen-Schutz
zu tragen sowie um die Vorlage eines Impf-
oder Genesungsnachweis oder eines negati-
ven Schnelltests.

Bitte meldet euch bis zum 25.06.21 bei Gabi
Wehrle Tel. 1473 an.

Bei schönem Wetter findet die GV vor der
Schwarzwaldhalle im Freien statt, hier ent-
fällt die Test- und Nachweispflicht.

Wir freuen uns, euch in oder an der Halle be-
grüßen zu dürfen.

Das Vorstandsteam

INTERESSANTES & WISSENSWERTES

Lebenshilfe Südschwarzwald e. V.

Wir haben **ausgewählte Jobs in verschie-
denen Fachbereichen in Voll- und Teilzeit**,
teilweise Führungspositionen, zu vergeben!
Interessiert?

Informieren Sie sich unter www.lebenshilfe-ssw.de/jobs unter dem Reiter „Hauptamtliche Stellen“. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Gruppenangebote Hochschwarzwald, Sabine Fendt

Montag, Mittwoch und Freitag 08 – 13 Uhr
07651 93 626 19
s.fendt@lebenshilfe-ssw.de

Persönliche Angebote Hochschwarzwald, Sabine Verborg

Dienstag und Donnerstag 09 – 16 Uhr
Mittwoch 9 – 11 Uhr
07651 93 626 11
s.verborg@lebenshilfe-ssw.de

Sie machen den Unterschied!

Die Arbeit für und mit Menschen mit Behin-
derung lebt vom ehrenamtlichen Engage-
ment vieler Menschen, ganz egal, ob jung
oder alt.

Daher suchen wir Sie!! Wir freuen uns, wenn
Sie Lust haben, mitzumachen und durch Ihr
ganz persönliches Engagement zeigen wol-
len, was gelebte Teilhabe ist. Im Gegenzug
dürfen Sie sich auf jede Menge Spaß und
eine sinnvolle Tätigkeit freuen.

Auch für Seniorinnen und Senioren: Sie wünschen sich Unterstützung oder ange- nehme Gesellschaft? Wir sind sehr gerne für Sie da!

Zum Beispiel begleiten wir Sie bei Ihren
Arzt- oder Friseurbesuchen oder unter-
stützen Sie bei Einkäufen oder Behörden-
gängen! Wir leisten Ihnen Gesellschaft und
kommen gern zum Plaudern, Vorlesen oder
Spielen zu Ihnen. Wir begleiten Sie bei Spa-
ziergängen oder unternehmen gemeinsa-
me Ausflüge. Oder wir genießen gemein-
sam Ihren Besuch im Theater, Kino oder bei
einem Konzert.

Als Angehörige betreuen Sie ein Familien-
mitglied und brauchen auch mal Zeit für
sich? Wir betreuen Ihren Angehörigen im
häuslichen Umfeld

Damit Sie sich selbst nicht vergessen ...

Wir bieten Unterstützung von Angehörigen,
die ein Familienmitglied mit Behinderung
zu Hause betreuen, durch unsere ehrenamt-
lichen Betreuungskräfte.

Diese entlasten die Angehörigen und sind
Abwechslung und Kontakt „nach draußen“
für Menschen mit Handicap, gerade auch
jetzt, in diesen schwierigen Corona-Zeiten!
Wir beraten Sie bei individuellen Fragen
rund um die Behindertenhilfe, z.B. Suche

nach Kostenträgern, Stellung von Anträgen
für Pflegegrade und Behindertenausweise,
Abklärungen mit Versicherungen und Pfl-
gekasernen.

Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnah-
me per Telefon 07651 93626 11 oder per
email: pa.hsw@lebenshilfe-ssw.de
Ihre Sabine Verborg

Veranstaltungen

Haus der Natur bietet wieder Führungen an

Ab sofort können die beliebten Führungen
durch das Naturschutzgebiet Feldberg wie-
der stattfinden. Dank der günstigen Ent-
wicklung der Inzidenzen ist die Teilnahme
an geführten Wanderungen mit dem Feld-
berg-Ranger oder dem Feldberg-Förster
derzeit ohne Vorlage eines Test-, Impf- oder
Genesungsnachweises möglich. Eine Anmel-
dung ist jedoch erforderlich, ebenso sind Ab-
stände und Maskenpflicht einzuhalten.

Diese Führungen finden dienstags oder
donnerstags statt. Einzelheiten sind dem
Veranstaltungsprogramm des Hauses der
Natur zu entnehmen, das auf www.naz-feldberg.de
heruntergeladen werden kann.

Neben diesen wiederkehrenden Veranstal-
tungen gibt es auch einige geführte Touren
mit besonderen Themen: So geht es am
19.6. im Rahmen einer Exkursion (ab ca. 10
Jahre) speziell um die Lebensweise der Au-
erhühner, und am 27.6. findet am Feldberg
eine Schmetterlings-Expedition unter Lei-
tung der Fachleute Iris und Joachim Asal aus
Todtnau statt (ab ca. 8 Jahre).

Gruppen können unabhängig von diesen
festen Angeboten einen Führungstermin
nach Wunsch buchen. Informationen und
Anmeldung unter 07676 933630 oder per
E-Mail an

naturschutzzentrum@naz-feldberg.de.

Herzensgebet – Einführungswochenende:

Das Einüben des Sitzens in der Stille ist ein
Weg in der Tradition des Christentums.
Die Aufmerksamkeit auf den Atem führt in
das kontemplative Beten als Dasein in der
Gegenwart Gottes. Elemente des Kurses:
Inhaltliche Impulse, Einübung in Grundhal-
tungen der Meditation, Austausch in der
Gruppe, durchgängiges Schweigen, Einzel-
gespräche.

Termin 02.-04.07. 2021. Ort: Haus Maria Lin-
denberg, St. Peter. Leitung: Barbara Hagel-
schuer, Christa Straub. Nähere Auskünfte
zum Kurs: Christa Straub, Tel. 0761/4766041.
Ort und Anmeldung: Haus Maria Linden-
berg/St. Peter: [www.haus-maria-linden-
berg.de/Kursprogramm](http://www.haus-maria-linden-
berg.de/Kursprogramm) oder Tel. 07661/93000

**Ende des
redaktionellen Teils**

SALTIMBOCCA-RÖLLCHEN MIT SALBEI IM BIERMANTEL

ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

1 Kalbsfilet = ca. 300 g (vom heimischen Metzger oder Erzeuger)
Salz
frisch gemahlener Pfeffer
6 Salbeiblätter (regionale Ernte)
60 g Parmaschinken
Schale von einer 1/2 Bio-Zitrone
Butterschmalz zum Braten

Für die Pilze

200 g Champignons und Austernpilze
etwas Olivenöl
etwas Butter
1 kleiner Rosmarinzwig
1/4 Handvoll Brunnenkresse
1 Knoblauchzehe

Für den Bierteig-Salbei

12 Salbeiblätter (aus der Region)
Erdnussöl zum Frittieren
2 Eidotter
ca. 150 g Mehl
Salz
1/8 l Bier
2 Eiweiß
Pfeffer.

Für den Salat

gemischter Blattsalat
6 EL Balsam-Dressing
frische Kräuter
schwarze Oliven.
Außerdem: Fleischspieße Klarsichtfolie



ZUBEREITUNG

Kalbsfilet der Länge nach halbieren, plattieren und mit Salz und Pfeffer würzen. Filet mit den 6 Salbeiblättern und dem hauchdünn geschnitten Rohschinken belegen, einrollen und ganz fest in Klarsichtfolie eindrehen. 2 Stunden kühlen.

Danach das vorbereitete Fleischstück aus der Folie nehmen, in ca. 2,5 cm dicke Scheiben schneiden. Je zwei Stücke auf einen Spieß stecken, mit etwas geriebener Zitronenschale und Pfeffer würzen und in heißem Butterschmalz auf beiden Seiten schön anbraten. Danach kurz ruhen lassen.

Pilze putzen, grob schneiden und in Olivenöl kurz anbraten. Die Kräuter (inkl. Kresse) ganz fein schneiden und mit dem Knoblauch begeben. Etwas Butter hinzu, langsam bissfest braten, würzen und aus der Pfanne nehmen.

Für den Bierteig die beiden Eidotter mit Mehl und Salz verrühren. Das Bier dazugeben und den Teig 30 Minuten ruhen lassen.

Danach 2 Eiweiß zu Schnee schlagen und mit Salz und Pfeffer unter den Teig heben. Die Salbeiblätter durch den Bierteig ziehen und im heißen Fett knusprig backen.

Salate putzen, schneiden und waschen, trocken schleudern und mit Balsam-Dressing marinieren.

Die gebratenen Pilze mit Salat, Kräutern und Oliven auf Tellern verteilen, die Saltimboccaröllchen darauf setzen und mit knusprigen Salbeiblättern dekorieren.

TIPPS & TRICKS

Frischer Salbei hat Blätter, die eine intensive Farbe aufweisen. Eine leicht bittere Nuance findet man bei diesem Würz- und Heilkraut immer vor, da es aber rund 900 Sorten Salbei gibt, kann der Geschmack sehr unterschiedlich ausfallen. Zum Kochen werden in den meisten Rezepten frische Salbeiblätter genommen, oft bewähren sie sich aber auch in getrockneter Form, wobei das Aroma dann sogar noch intensiver zur Geltung kommt. Salbei harmoniert mit anderen Kräutern wie u. a. Estragon, Thymian, Oregano, Petersilie, Lorbeer, außerdem verträgt er sich bestens mit Knoblauch, Zwiebeln, Schalotten und schwarzem Pfeffer. -
Noch ein Hinweis zu unserem heutigen Rezept, einer Abwandlung des Klassikers aus Italien: Saltimbocca heißt frei übersetzt „Spring-in-den-Mund“.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

Staufen- Briefmarkensatz

Deutsche Post

Ergänzungs-
marken
werden gratis
mitgeliefert.



Ergänzungs-
marken
werden gratis
mitgeliefert.

Deutsche Post

Verbreiten Sie
unsere Botschaft!

Erhältlich im Kaufladen auf
www.staufenstiftung.de,
im Bürgerbüro und der
Tourist-Info in Staufen.

Mehr Infos außerdem unter
Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen



identis.de

Bisch Bestattungen

Inh. Manfred Schätzle



Mitglied im Landesfachverband Bestattungsgewerbe

Wir sind für Sie Tag & Nacht erreichbar
(auch sonn- & feiertags) und erledigen für Sie
sämtliche Formalitäten.

Trauerdruck auch sonn- & feiertags möglich.

Titisee-Neustadt, Titiseestraße 43

Tel. 07651/26 11

Eisenbach, Harzerhäuser 12

Tel. 07657/13 91

Fax 07657/16 15



WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



07741- 965858
www.reha-lift.com



denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

Ich bügle Ihre Wäsche

Telefon 0 76 69 / 93 95 76

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE ST. MÄRGEN:

montags um 15:00 Uhr an anzeigen@primo-stockach.de

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.



STARKES DUO. AUS EINS MACH ZWEI

Erleben Sie das maximale Lesevergnügen mit minimalen Aufwand.
Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.



PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blättle.

On line lesen
www.myeblaetle.de

Laden im
App Store

JETZT BEI
Google Play

AHA! Und im Zweifel lieber testen lassen.



Bundesministerium
für Gesundheit

Bei Symptomen, Kontakt mit Infizierten oder unsicheren Situationen: zeitnah auf Corona testen lassen! Informieren Sie sich bei Ihrem Hausarzt, beim ärztlichen Bereitschaftsdienst unter **116 117** oder bei Ihrem Gesundheitsamt.
ZusammenGegenCorona.de



Klavierstimmer Jacobi • Reparatur u. Verkauf
Tel. 07651 971 800 • www.klavierbau-jacobi.de

 **Geflügelverkauf, Mo., 21.06. und 09.08.21**
13.40 Uhr St. Märgen, Rathaus 
Renchtalgeflügelhof Bieneck, Oberkirch, Tel. 07802/74 46

Immobilienbewertung?

Gerne unterstützen wir Sie.
Tel: **07720 - 85 83 90**
baum-immobilien.de
info@baum-immobilien.de



Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

BEREITS AB 16 JAHREN

MIT MOPEDSCHEIN*



Aixam

Weitere Modelle verfügbar
Elektro oder Diesel



*bei L6e Fahrzeugen

45
KM/H

Aixam Pro

Pritsche oder Van auch als Elektro
Mit großer Ladefläche



+ weitere Modelle auch ohne
Führerschein möglich



AIXAM

07644 - 92179-21 Fax: -20
www.aixam.de

AIXAM PRO

Leichtmobile GmbH & Co. KG 79341 Kenzingen Tullastr. 6

Natursteinwerk
Höcklin KG

Natursteinarbeiten

Viele Granit-, Sandstein- und
Marmorsorten zur Ansicht vor Ort

www.natursteinwerk-hoecklin-bau.de

Talstraße 20 | 79843 Löffingen
Tel. 07654- 407 | Fax 07654-77437
info@natursteinwerk-hoecklin.de
www.natursteinwerk-hoecklin.de

- Grabmale & Zubehör
- Grababdeckungen
- Arbeitsplatten für Küche & Bad
- Fensterbänke
- Treppen
- Fassaden- / Sockelverkleidung
- Mauerabdeckungen
- Brunnen

 **HOTEL
COCOUCOU**

Wir suchen für das Cocou Hotel in Titisee eine

**Verstärkung im Bereich
Service und Rezeption**

zur Aushilfe oder Vollzeit.

Bitte melden Sie sich per E-mail db@bellini-freiburg.de
oder Mobil **0172-748 60 64**

DER HIRSCHEN
Mitspieler im
Team gesucht

Unsere Leidenschaft ist es gute Gastgeber zu sein. Wir suchen Teamplayer die Eigeninitiative und Begeisterung mitbringen. Du möchtest fair behandelt und individuell gefördert werden? Bei uns sollst Du Deine Position mit dem Ziel einer langfristigen Zusammenarbeit mitgestalten. Du möchtest einen Nebenjob oder eine Vollzeitbeschäftigung, bei uns sind alle Optionen möglich.

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung für:

Küche: Saucier

Rezeption: Front- und Backoffice

Housekeeping: Reinigungskraft

Restaurant: Servicekraft

Du (m/w/d) sendest Deine aussagekräftigen
Unterlagen an: gaby.beha@derhirschen.de

HOTEL DER HIRSCHEN

Lausterer HOGA GmbH & Co. KG
Feldbergstr. 9, 79274 St. Märgen



Die Genussvielfalt des Schwarzwalds. Seit über 50 Jahren ist der Titisee die Heimat unserer drei Filialen.

Zur Verstärkung unseres Spezialitäten-Teams suchen wir

Verkaufshilfen (m/w/d)

für unsere Filialen und unseren Obststand

Einzelhandelskaufmann/-frau (m/w/d)

für unsere Filialen

Wir freuen uns auch über branchenfremde Verstärkung und unterstützen Sie gerne bei der Einarbeitung. Die Anstellung kann befristet auf 1-3 Monate oder auch unbefristet erfolgen.

Bei Interesse freuen wir uns über Ihren Anruf unter 07651 88130 oder eine E-Mail an info@gutscher-titisee.de. Ansprechpartner für Ihre Bewerbung ist Stefan Gutscher. Wir freuen uns auf Sie!

GUTSCHERS SCHWARZWÄLDER SPEZIALITÄTEN AM TITISEE

Tel. 07651 88130 · info@gutscher-titisee.de · www.gutscher-titisee.de



Unsere Aktion für Sie

Starten Sie mit unserer
beliebtesten Aktion in den Sommer.

**4 + 2 =
6 Anzeigen**
oder
**3 + 1 =
4 Anzeigen**

Unsere Aktion gilt vom 31. Mai 2021 (KW 22)
bis 30. Juli 2021 (KW 30).

■ Aktionscode P2021-03

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind au-

ßer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos.

Bitte Aktionscode P-2021-03 bei der Anzeigenbestellung angeben.

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service



0 77 71 93 17-11



0 77 71 93 17-40



anzeigen@primo-stockach.de



www.primo-stockach.de

Christian Heilbock | Leiter HochschwarzwaldDirekt

HochschwarzwaldDirekt



*wird bequem
für Sie.*

**Herzlichen Dank für die Zeit in St. Märgen.
Willkommen bei HochschwarzwaldDirekt.**

Am 24. Juni 2021 sind wir das letzte Mal persönlich vor Ort, anschließend mit einer SB-Geschäftsstelle. Am 1. Juli 2021 startet unser neuer Service HochschwarzwaldDirekt. Damit wird Banking für Sie in Zukunft noch bequemer.

*Schnell Kontostand wissen,
sofort Überweisungen erledigen,
spontan Fragen klären,
gleich Termin vereinbaren,
einfach Sparkassen-Card bestellen ...*

**Egal, wo Sie sind – wir sind für Sie da.
Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr.**



07661 / 9000

spk-hsw.de



*Ihre nächsten BeratungsCenter:
Kirchzarten, Innerort
Neustadt, Am Postplatz*



REWE
DIETER SCHNEIDER

Im Breisgau zu Hause!



Der Geschmack von Heimat.

deutscheSee
Frische Forelle mit Kopf, ausgenommen, ca. 280-g-Schale, je 100 g

Erhältlich im SB-Regal

Aktionspreis
1.49

Aus deiner Region... 6%

Linder's Metzgerei Glottertal

Erhältlich im SB-Regal

Kombipack Lange Rote+Käsegriller aus eigener Produktion, je 100 g

Aktionspreis
0.99

Erhältlich im SB-Regal

Schweinenackensteaks Paprika je 320-g-Pckg. (1 kg = 6.94)

Aktionspreis
2.22

deutscheSee

Erhältlich im SB-Regal

Schwarzer Heilbutt zartes, weißes Fleisch, ideal zum Braten, Grillen oder Dämpfen, ca. 160-g-Schale, je 100 g

Aktionspreis
2.59

Erhältlich im SB-Regal

Italianische Mortadella je 100-g-Pckg.

Aktionspreis
0.99

Erhältlich im SB-Regal

Arla Esrom dän. Schnittkäse, 45% Fett i.Tr., je 160-g-Pckg. (100 g = 0.99)

Aktionspreis
1.58

Aus deiner Region... 6%

GARTNEREI HETT

Erhältlich im SB-Regal

Vörstetten: Bunte Salate Lollo biondo/rosso und Eichblatt grün/rot Kl. I, je St.

Aktionspreis
0.79

Schwarzwaldmilch

LAC Frisch-Milch 1,5% oder 3,5% Fett, je 1-l-Pckg.

Erhältlich im SB-Regal

Aktionspreis
0.99

Landliebe Butter je 250-g-Pckg. (100 g = 0.56)

Aktionspreis
1.39 30% gespart

Mövenpick Bourbon Vanille je 900-ml-Becher (1 l = 1.99) oder Nuii Ice Cream Adventure Salted Caramel & Australian Macadamia je 3 x 90-ml-Pckg. (1 l = 6.63)

Aktionspreis
1.79 40% gespart

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

Talstr. 57b • 79286 Glottertal

Für dich geöffnet:
Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr

Du findest uns auch auf

Besuche REWE Dieter Schneider auch im Internet unter: www.rewe-dieter-schneider.de

